




**УКРАЇНСЬКА**

## TS-100



Як партнер ENERGY STAR®, компанія LG стверджує, що даний виріб або модельний ряд відповідає вимогам стандарту ENERGY STAR® щодо ефективного використання електроенергії.

ENERGY STAR® є зареєстрованою торговою маркою в США.

P/No. : MFL61304323

## Заходи безпеки



**УВАГА**  
НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ  
ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ  
НЕ ВІДКРИВАТИ



**УВАГА:** ЩОБ ЗНИЗИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КОЖУХ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). УСЕРЕДИНІ ПРИЛАДУ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ. ДЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ.



Символ із зображенням блискавки зі стрілкою в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність у корпусі приладу неізольованих деталей, що перебувають під високою напругою, величина якої достатня, щоб становити ризик ураження електричним струмом.



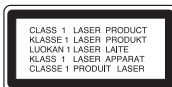
Знак оклику в рівносторонньому трикутнику призначений для того, щоб попередити користувача про наявність важливих вказівок по експлуатації й обслуговуванню в документації із комплекту пристрою.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЮ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ НА ПРИСТРІЙ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Не встановлюйте пристрій у замкнутому просторі, наприклад на полиці між книжок та т.п.

**УВАГА:** Не загуляйте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій згідно вказівок виробника. Отвори і прорізи в корпусі призначені для вентиляції, необхідної для надійної роботи пристрою та для захисту від перегріву. Не ставте пристрій на ліжку, диван, ковдру та подібну поверхню, де вентиляційні отвори можуть бути заблоковані. Пристрій можна встановлювати на книжкову полицю або на стелаж тільки за умови забезпечення належної вентиляції і дотримання інструкцій виробника.

**УВАГА:** У даному виробі використовується лазерна система. Для забезпечення правильного використання пристрою, уважно ознайомтеся з інструкцією з експлуатації, та збережіть її для звернень з майбутньому. Якщо пристроєві знадобиться технічне обслуговування, зверніться до офіційного сервісного центру.



Виконання налаштувань, регулювання, або процедур, відмінних від тих, що вказані в цій інструкції, може привести до небезпечного опромінення. Щоб запобігти прямому лазерному опроміненню, не відкривайте корпус. При відкритті корпусу присутнє видиме лазерне випромінювання. НЕ ДИВІТЬСЯ НА ЛАЗЕРНИЙ ПРОМІНЬ.

**УВАГА:** На пристрій не повинні потрапляти краплини або бризки рідини. На нього не можна ставити предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.

2

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ стосовно шнуру живлення

Більшість пристроїв рекомендовано підключати до окремої лінії електромережі; Тобто, одна лінія живить тільки один пристрій і не має додаткових розеток або відгалужень. Див. сторінку із технічними характеристиками у цій інструкції. Не перевантажуйте штепсельні розетки. Перевантажені, незакріплені або ушкоджені штепсельні розетки, подовжувачі, зношені шнури живлення та ушкоджені або тріснута ізоляція є джерелом небезпеки. Кожна із цих обставин може стати причиною ураження електричним струмом або пожежі. Час від часу перевіряйте шнур живлення вашого пристрою, та, якщо його вигляд указує на пошкодження або зношення, від'єднайте його, припиніть використання виробу та замініть шнур живлення на еквівалентний, звернувшись до офіційного сервісного центру. Бережіть шнур живлення від фізичного і механічного ушкодження, не допускайте сплутування, згинання, затискання, защемлення дверима, не наступайте на шнур. Ретельно перевіряйте стан штепселів, розеток, та місця з'єднання шнура із пристроєм. Щоб від'єднати шнур від розетки, потягніть за штепсель. При встановленні виробу забезпечте легкий доступ до розетки.

### Утилізація старого пристрою



1. Якщо на виробі є символ перекресленого контейнера для сміття на колесах, це означає, що на даний виріб поширюються положення Європейської директиви 2002/96/EC.
2. Всі електричні й електронні вироби підлягають утилізації окремо від побутових відходів через спеціалізовані пункти прийому, призначені для цих цілей урядом або місцевою владою.
3. Правильна утилізація старого пристрою допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людини.
4. За більш докладною інформацією відносно утилізації старого пристрою, будь ласка, звертайтеся до міської влади, у службу по утилізації, або у магазин, де ви придбали даний виріб.



Даний виріб виготовлено у відповідності з вимогами EMC Directive 2004/108/EC і Low Voltage Directive 2006/95/EC.







Представник в Європі:  
LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
(Tel : +31-036-547-8940)

Виготовлено за ліцензією компанії Dolby Laboratories. "Dolby" і знак у вигляді подвійної літери "D" є торговими знаками компанії Dolby Laboratories.

HDMI, логотип HDMI і High-Definition Multimedia Interface є торговими знаками або зареєстрованими торговими знаками компанії HDMI licensing LLC.


Заходи безпеки	2
Типи відтворюваних дисків	3
Підключення пристрою	4-5
Пульт дистанційного керування	6
Передня панель	7
Настройка	8-9
Екранна панель	9
Відтворення дисків	10-11
Відтворення відеофайлів DivX	11
Прослуховування музичних дисків і файлів	12
Перегляд фотографій	12
Прямий запис на USB	13
Відтворення з USB флеш-пам'яті	13
Коди мов	14
Регіональні коди	14
Пошук і усунення несправностей	15
Технічні характеристики	15

## Типи відтворюваних дисків

Тип диска	Позначення
<b>DVD-VIDEO:</b> Диски з фільмами, які можна купити або взяти напрокат	
<b>DVD-R:</b> Тільки фіналізовані диски у форматі Video	
<b>DVD-RW:</b> Тільки фіналізовані диски у форматі Video або у форматі VR	
<b>DVD+R:</b> Тільки диски у форматі Video	
<b>DVD+RW:</b> Тільки диски у форматі Video	
<b>Аудіо компакт-диск:</b> Музичні компакт-диски або диски CD-R/CD-RW у форматі Audio CD, які можна придбати у крамницях	

Даний пристрій відтворює диски DVD±R/RW та CD-R/RW, що містять аудіо доріжки, а також файли DivX, MP3, WMA й/або JPEG. Залежно від характеристик записуючого обладнання й авторського програмного забезпечення, а також якості й фізичного стану носіїв DVD±R/DVD±RW або CD-RW/CD-R, деякі диски можуть виявитися непридатними для відтворення на даному пристрої.

### Символ на екрані

Під час роботи на екрані телевізора може з'явитися символ “”, який вказує на те, що виконання функції, описаної в інструкції з експлуатації, недоступне для даного диску.

### Регіональні коди

Регіональний код даного програвача вказаний на задній панелі. На даному пристрої можна відтворювати тільки DVD-диски з кодом регіону, ідентичним коду, вказаному на задній панелі пристрою, або з позначкою “ALL”.

- На обкладинці більшості DVD-дисків міститься добре видима позначка земної кулі з однією або більше цифрами. Ця цифра повинна відповідати регіональному коду вашого DVD-програвача, інакше відтворення диску буде неможливим.
- При спробі програвання DVD-диска з регіональним кодом, відмінним від коду програвача, на екрані телевізора з'явиться повідомлення “Check regional code” (Перевірте регіональний код).

### Захист авторських прав

Закон забороняє без дозволу копіювати, транслювати, демонструвати, транслювати по кабелю, привселюдно відтворювати або здавати в оренду матеріал, що охороняється авторським правом. Цей вибір підтримує систему захисту від копіювання, розроблену Macrovision. На деяких дисках записані сигнали захисту від копіювання. При записуванні та відтворенні фільмів з таких дисків з'являються перешкоди. У даному виробі використовується технологія захисту авторських прав, захищена патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність. Використання даної технології захисту авторських прав має бути санкціоноване Macrovision Corporation, і дозволене тільки для домашнього й іншого обмеженого перегляду, якщо немає іншого дозволу Macrovision Corporation. Інженерний аналіз і демонтаж заборонені.

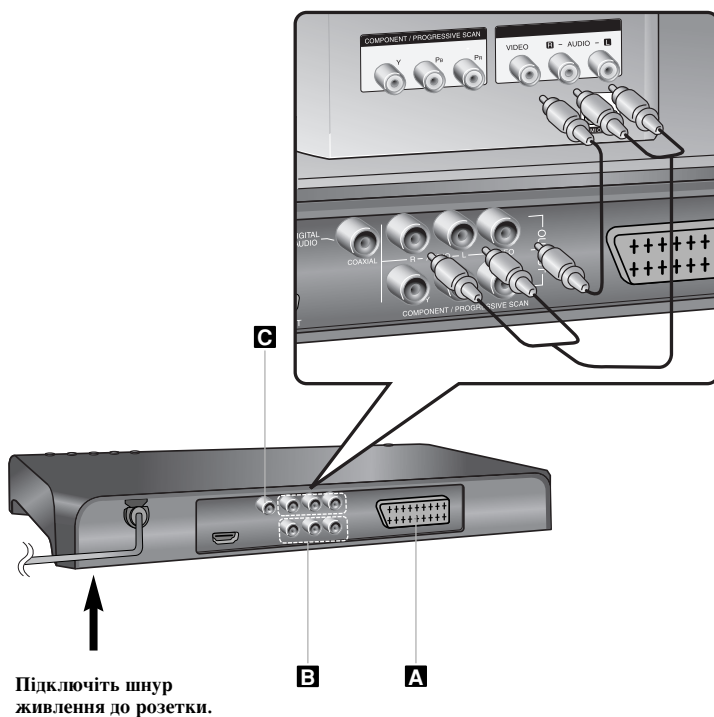
СПОЖИВАЧІ ПОВИННІ ПАМ'ЯТАТИ, ЩО НЕ ВСІ ТЕЛЕВІЗІЙНІ ПРИЙМАЧІ ВИСОКОЇ РОЗДІЛЬНОЇ ЗДАТНОСТІ СУМІСНІ З ДАНИМ ВИРОБОМ. У НЕСУМІСНИХ ТЕЛЕВІЗОРІВ НА ЗОБРАЖЕННІ МОЖУТЬ З'ЯВЛЯТИСЯ ДЕФЕКТИ. ПРИ ПРОБЛЕМАХ ВІДТВОРЕННЯ ЗОБРАЖЕННЯ З ПОРЯДКОВОЮ РОЗГОРТКОЮ І РОЗДІЛЬНОЮ ЗДАТНІСТЮ 525 АБО 625 РЯДКІВ, РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ПІДКЛЮЧИТИ ПРИСТРІЙ ДО ВИХОДУ «STANDARD DEFINITION» (СТАНДАРТНА РОЗДІЛЬНА ЗДАТНІСТЬ). ЯКЩО У ВАС Є ПИТАННЯ ЩОДО СУМІСНОСТІ ТЕЛЕВІЗОРА З ДАНОЮ МОДЕЛЛЮ DVD-ПРОГРАВАЧА У РЕЖИМІ 525 І 625 РЯДКІВ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАШОГО ЦЕНТРУ ОБСЛУГОВУВАННЯ СПОЖИВАЧІВ.

«DVD Logo» є торговим знаком корпорації DVD Format/Logo Licensing Corporation.

## Підключення пристрою

### Підключення аудіо і відео кабелів

Аудіо і відео роз'єми пристрою позначені кольорами. (Жовтий для відео, червоний і білий – для правого і лівого аудіоканалів відповідно). Якщо на вашому телевізорі присутній тільки один аудіовхід (моно), підключіть його до роз'єму лівого аудіоканалу (білий роз'єм) на пристрої.



4

## Підключення пристрою - додаткові можливості

### A Підключення через інтерфейс SCART

За допомогою SCART-кабелю з'єднайте вихідний роз'єм «TO TV» (ДО ТВ) на задній панелі пристрою з відповідним роз'ємом на телевізорі.

**Увага:** Для використання цього способу підключення, встановіть для опції [Вибір ТВ виходу] настройку [RGB] у меню настройки. (див. стор. 8)

### B Компонентне відео підключення

За допомогою YPbPr кабелю з'єднайте роз'єми COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT пристрою з відповідними вхідними роз'ємами на телевізорі.

- Після цього підключіть до телевізора кабелі лівого і правого аудіоканалів, або цифровий аудіокабель до стереосистеми.

**Увага:** Для використання цього способу підключення, встановіть для опції [Вибір ТВ виходу] настройку [YPbPr] у меню настройки. (див. стор. 8)

### Установка роздільної здатності

- Ви можете установити роздільну здатність для компонентного відеовиходу. Послідовним натисканням кнопки RESOLUTION установіть потрібну роздільну здатність - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p.
- Роздільна здатність 720p, 1080p і 1080i на компонентному відеовиході забезпечується тільки при відтворенні дисків без захисту від копіювання. Якщо диск захищений від копіювання, роздільна здатність при його відтворенні буде 576p(480p).
- В залежності від вашого телевізора, при деяких установках роздільної здатності зображення може зникати або бути зіпсованим. У цьому випадку послідовно натискайте кнопку RESOLUTION, поки зображення не стане добре видиме на екрані.

### C Цифрове аудіо підключення

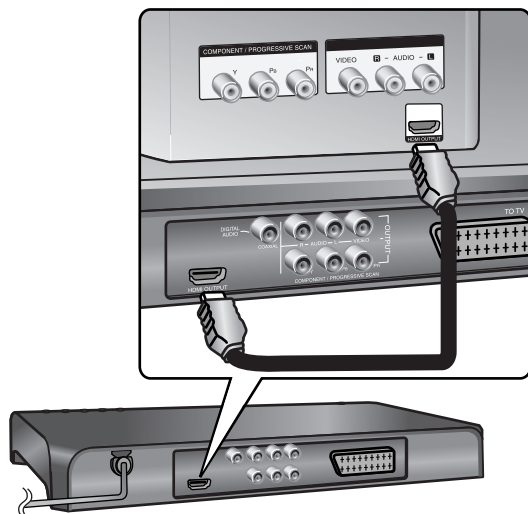
Підключіть один із цифрових аудіовиходів пристрою (або коаксіальний (COAXIAL)) до відповідних роз'ємів на підсилювачі.

- Якщо формат аудіосигналу цифрового виходу не підтримується вашим підсилювачем, підсилювач буде видавати сильно спотворений гучний шум, або звук буде відсутній.
- Щоб побачити на екрані інформацію про звуковий формат встановленого диску, натисніть кнопку AUDIO.
- Даний пристрій не підтримує декодування звукової доріжки DTS у двоканальний звук. Щоб отримати багатоканальний об'ємний DTS звук, необхідно підключити один із цифрових аудіовиходів пристрою до підсилювача з підтримкою DTS.

## Підключення пристрою

### Підключення через інтерфейс HDMI

За допомогою HDMI OUTPUT-кабелю підключіть вихідний HDMI-роз'єм пристрою до телевізора з підтримкою стандарту HDMI.



### Підключення пристрою - додаткові можливості

#### Налаштування роздільної здатності

Ви можете задати роздільну здатність для HDMI-виходу. Послідовним натисканням кнопки RESOLUTION виберіть одне із значень - 576i(480i), 576p(480p), 720p, 1080i, 1080p. Деякі із значень роздільної здатності можуть не підтримуватися підключеним телевізором.

#### Примітка стосовно роздільної здатності 1080p

Даний пристрій підтримує вивід зображення високої чіткості стандарту full HD з розрізненням 1080p на більшість сучасних моделей 1080p-сумісних телевізорів. Однак, деякі виробники випускають моделі з підтримкою розрізнення 1080p, що здатні сприймати лише обмежену кількість форматів відеосигналу 1080p. А саме, 1080p-сумісні телевізори, що не підтримують відеосигнал частотою 60 Гц, не зможуть відтворювати зображення з даного пристрою.

### Про інтерфейс HDMI

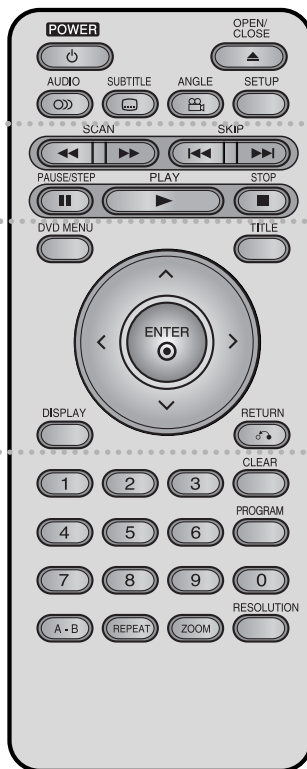
HDMI (мультимедійний інтерфейс високої чіткості) підтримує передачу відео- і аудіоданих по єдиному цифровому підключенню, що використовується у DVD-програвачах, телевізійних абонентських приставках та інших аудіо-відео пристроях. Інтерфейс HDMI було розроблено для забезпечення використання технологій HDCP (захисту широкосмужних цифрових даних). Технологія HDCP використовується для захисту цифрової інформації, що передається та приймається.

Інтерфейс HDMI забезпечує підтримку стандартного, покращеного, і відеосигналу з високою роздільною здатністю, а також стандартного та багатоканального об'ємного звуку. Серед властивостей інтерфейсу HDMI є передача нестиснутого цифрового відео, ширина смуги пропускання до 5 гігабайт в секунду, один з'єднувач (замість декількох кабелів та з'єднувачів), та забезпечення обміну даними між джерелом звукового і відеосигналу й такими аудіо/відео пристроями, як цифровий телевізор.

### Примітки стосовно HDMI-з'єднання

- Якщо підключений телевізор не підтримує частоту дискретизації 96 кГц, встановіть для опції [Sampling Freq. (Частота дискретизації)] у меню настройки значення [48 kHz (48 кГц)]. (див. стор. 8)
- Якщо у телевізорі відсутній декодер Dolby Digital або MPEG, встановіть для опції [Dolby Digital] і [MPEG] у меню настройки параметр [PCM]. (див. стор. 8)
- В залежності від вашого телевізора, при деяких установах роздільної здатності зображення може зникати або бути зіпсованим. У цьому випадку послідовно натискайте кнопку RESOLUTION, поки зображення не стане добре видиме на екрані.
- Зміна роздільної здатності при підключеному через інтерфейс HDMI пристрої може привести до збоїв у роботі. У такому випадку вимкніть і знову увімкніть пристрій.
- При підключенні програвача до пристрою з підтримкою HDMI або DVI дотримуйтесь наступних вказівок:
  - Вимкніть HDMI/DVI-пристрій і програвач. Потім увімкніть HDMI/DVI-пристрій, і приблизно через 30 секунд увімкніть програвач.
  - Переконайтеся, що параметри відеовиходу підключеного пристрою правильно налаштовані для прийому сигналу з програвача.
  - Переконайтеся, що підключений пристрій підтримує режими відеовиходу 720X576i(480i), 720X576p(480p), 1280X720p, 1920X1080i або 1920X1080p.
  - Значення роздільної здатності 1080p, 720p і 576p(480p) призначені для порядкової розгортки.
- Не всі сумісні зі стандартом HDCP DVI-пристрої можуть працювати з даним програвачем.
  - Якщо підключений пристрій не підтримує інтерфейс HDCP, зображення не буде відтворене належним чином.

## Пульт дистанційного керування



1

- POWER (⏻): Вмикання і вимикання DVD-програвача.
- OPEN/CLOSE (⏮): Відкриває і закриває лоток для диску.
- AUDIO (🔊): Вибір звукової доріжки або аудіоканалу.
- SUBTITLE (🗣️): Вибір мови субтитрів.
- ANGLE (📐): Вибір ракурсу зображення, якщо ця функція доступна.
- SETUP: Доступ до меню налаштувань і вихід із нього.

2

- SCAN (⏪ / ⏩): Пошук у прямому і зворотному напрямку.
- SKIP (⏮ / ⏭): Перехід до наступного або попереднього епізоду/треку.
- PAUSE/STEP (⏸): Пауза під час відтворення / Послідовно натискайте для покадрового перегляду.
- PLAY (▶): Початок відтворення.
- STOP (■): Припинення відтворення.

3

- DVD MENU: Перехід до меню DVD-диску.
- TITLE: Відображення меню розділу, якщо доступне.
- < > ^ v ▲ : Вибір елементів меню.
- ENTER (Ⓞ): Підтвердження вибору елемента меню.
- DISPLAY: Відображення екранної панелі.
- RETURN (↶): Повернення на крок назад у меню або вихід із меню. Вибір режиму USB.

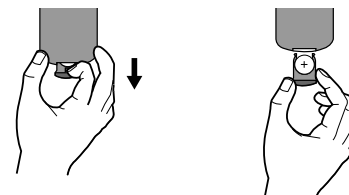
4

- Цифрові кнопки: Вибір пронумерованих елементів меню.
- CLEAR: Видалення номеру доріжки зі списку програми.
- PROGRAM: Перехід у режим редагування програми.
- A-B: Повтор фрагменту.
- REPEAT: Повтор епізоду, доріжки, розділу або усього диску.
- ZOOM: Збільшення зображення.
- RESOLUTION: Ви можете установити роздільну здатність, що відповідає характеристикам вашого телевізора.

### Установка батарейки в пульт дистанційного керування

Стисніть фіксатори тримача батарейки і потягніть за виступ, щоб вийняти тримач. Вставте нову батарею знаком + до тієї сторони тримача, на якій нанесено знак +. Установіть тримач разом з батареєю назад у пульт дистанційного керування. Переконайтеся, що вони повністю встали на місце.

- Заміняйте батарею у пульті дистанційного керування літєвим елементом 3V CR. 2025 або аналогічним.
- Стару батарею слід утилізувати відповідно до місцевих правил. Не кидайте її у вогонь.

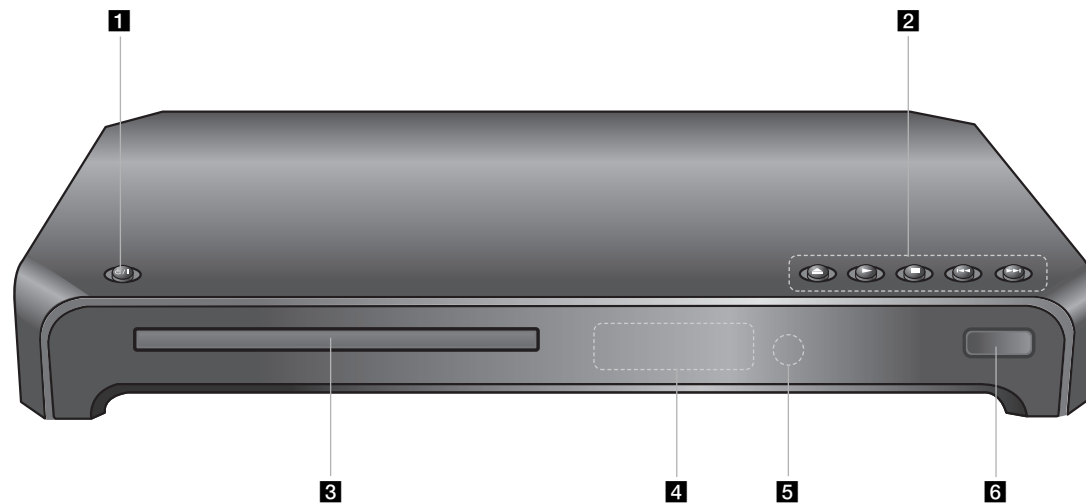


### Застереження стосовно змінного літєвого елемента живлення

- Неправильне встановлення батареї може привести до вибуху.
- Встановлюйте тільки батарею такого ж типу.
- Дотримуйтеся вказівок на додатковій попереджувальній етикетці поруч з батареєю, якщо передбачена її заміна користувачем.

**Увага:** Неправильне поводження з батареєю може привести до пожежі або хімічного опіку. Не слід заряджати, розбирати, спалювати або нагрівати батареї до температури вище 100 °C (212 °F). Заміняйте батарею лише елементом Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic), тип CR. 2025. Застосування іншої батареї може привести до пожежі або вибуху. Утилізуйте старі батареї. Зберігайте батареї у місцях, не доступних для дітей. Не розбирайте і не спалюйте батареї.

## Передня панель



- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b>  (Power) - Живлення<br/>Вмикання і вимикання DVD-програвача.</p> <p><b>2</b> •  (Open / Close) - ВІДКРИТИ/ЗАКРИТИ<br/>Відкриває і закриває лоток для диску.</p> <p>•  (Play) - Відтворення<br/>Початок відтворення.</p> <p>•  (Stop) - Стоп<br/>Припинення відтворення.</p> <p>•  (Skip) - Пропуск<br/>Повернення до початку поточного епізоду/треку або до попереднього епізоду/треку.</p> <p>•  (Skip) - Пропуск<br/>Перехід до наступного епізоду/треку.</p> | <p><b>3</b> Лоток для диску<br/>Сюди встановлюється диск.</p> <p><b>4</b> Вікно дисплею<br/>На дисплеї відображається поточний стан програвача.</p> <p><b>5</b> Датчик дистанційного керування<br/>Направляйте на датчик пульт дистанційного керування програвача.</p> <p><b>6</b> USB-порт<br/>Гніздо для підключення USB флеш-пам'яті.</p> |
|---|--|

Настройка	
	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Вхід у меню настройки:	SETUP
2 Вибір потрібної опції на першому рівні:	▲▼
3 Перехід на другий рівень:	▶
4 Вибір потрібної опції на другому рівні:	▲▼
5 Перехід на третій рівень:	▶
6 Зміна установки:	▲▼ / ENTER

## Настройка - додаткові можливості

### При першому ввімкненні програвача (Не в усіх моделях)

При першому ввімкненні програвача буде відображене меню вибору мови екранного меню. Вам потрібно буде вибрати мову, якою ви будете користуватися при роботі з пристроєм. Виберіть мову за допомогою кнопок ▲▼ ◀▶ і натисніть ENTER. Коли з'явиться меню підтвердження, за допомогою кнопок ◀▶ виберіть [Enter] і натисніть ENTER.

### Настройка мовних параметрів

**Menu Language (Мова меню)** – Вибір мови меню настройки і екранної панелі.

**Disc Audio/Subtitle/Menu (Звукова доріжка/субтитри/меню диску)** – Вибір мови звукової доріжки/субтитрів/меню диску.

[Original (Стандартна)]: Установлює оригінальну мову, на якій було записано диск.

[Other (Інша)]: Щоб вибрати іншу мову, за допомогою цифрових кнопок введіть чотиризначний код мови згідно списку кодів мов і натисніть ENTER. (див. стор. 14) Якщо ви випадково ввели неправильну цифру, натисніть CLEAR для її видалення, а потім введіть правильну цифру.

[Off (Вимкн.)] (для субтитрів диску): Відключення субтитрів.

### Настройки зображення

**TV Aspect (Формат ТВ-екрану)** – Виберіть формат екрану, що відповідає вашому телевізору.

[4:3]: Виберіть при підключенні до телевізора з екраном формату 4:3.

[16:9]: Виберіть при підключенні до широкоекранного телевізора з екраном формату 16:9.

**Display Mode (Режим відображення)** – При виборі формату ТВ-екрану 4:3 вам буде необхідно визначити спосіб, у який на екрані вашого телевізора будуть відображатися широкоформатні ТВ-програми і фільми.

[Letterbox (Широкоекранний)]: Широкоформатне зображення відображається з чорними смугами у верхній і нижній частині екрану.

[Panscan (Повноекранний)]: Широкоформатне зображення заповнює весь екран формату 4:3, а частини, що не входять на екран, обрізаються.

**Вибір ТВ виходу** – виберіть варіант, який відповідає типу підключення програвача до телевізора.

[RGB]: При підключенні телевізора через інтерфейс SCART.

[YPbPr]: При підключенні телевізора до роз'ємів COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT на програвачі.

### Настройки аудіо

**Dolby Digital / DTS / MPEG** – Вибір формату цифрового аудіосигналу при підключенні через цифровий аудіовихід DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Bitstream (Цифровий потік)]: Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача з декодером Dolby Digital, DTS або MPEG.

[PCM] (для Dolby Digital / MPEG): Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача без декодера Dolby Digital або MPEG.

[Off (Вимкн.)] (для DTS): Виберіть цю установку при підключенні цифрового аудіовиходу DIGITAL AUDIO OUTPUT програвача до підсилювача без декодера DTS.

**Sample Freq. (Frequency) (Частота дискретизації)** – Вибір частоти дискретизації аудіосигналу.

[48 кГц]: Аудіосигнал завжди конвертується у сигнал з частотою дискретизації 48 кГц.

[96 кГц]: Аудіосигнал виводиться у своєму оригінальному форматі.

**DRC (Контроль динамічного діапазону)** – Ця опція дає змогу зберегти якість звучання на низькій гучності (тільки у режимі Dolby Digital). Для увімкнення функції виберіть [On (Увімкн.)].

**Vocal (Вокал)** – Вмикайте цю опцію тільки при відтворенні багатоканального DVD-караоке диску. Канали караоке будуть змікшовані для утворення стереосигналу.



### Налаштування функції замку від дітей

Щоб скористатися функцією замку від дітей, потрібно спочатку налаштувати опцію [Area Code (Регіональний код)]. Виберіть опцію [Area Code (Регіональний код)] і й натисніть **▶**. Введіть чотиризначний секретний код і й натисніть **ENTER**. Для підтвердження введеного секретного коду введіть його ще раз і й натисніть **ENTER**. Якщо помилково введена неправильна цифра, натисніть **CLEAR** і введіть правильну цифру.

Якщо ви забули секретний код, його можна видалити. Спочатку вийміть диск із програвача. Увійдіть у меню налаштування і введіть 6-значне число "210499". На дисплеї з'явиться надпис "P CLR" і секретний код буде видалено.

**Rating (Рейтинг)** – Опція вибору рейтингу. Чим нижче значення рейтингу, тим суворіше обмеження. Для зняття блокування виберіть [Unlock (Розблокувати)].

**Password (Пароль)** – Опція встановлення або зміни секретного коду для функції замку від дітей.

[New (Новий)]: За допомогою цифрових кнопок введіть 4-значний секретний код і й натисніть **ENTER**. Для підтвердження введіть секретний код ще раз [Change (Змінити)]: Введіть старий секретний код, після чого двічі введіть новий.

**Area Code (Регіональний код)** – Введіть регіональний код місцевості, стандарти якої використовуються для визначення рейтингу DVD-диску. (див. стор. 14)

### Інші налаштування

**V.L.E. (Система розширення динамічного діапазону чорного кольору)** – Вибір рівня чорного кольору для відтворення зображення. Встановіть відповідно до ваших побажань і можливостей телевізора.

**DivX(R) VOD (DivX відео на замовлення)** – Ми надаємо вам код реєстрації в системі DivX® VOD (відео на замовлення), за допомогою якого ви зможете орендувати або придбавати відеофайли, використовуючи сервіс DivX® VOD. Більш докладну інформацію можна знайти на сайті [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Виділіть піктограму [Select] і натисніть **ENTER**, після чого ви побачите реєстраційний код пристрою. Відеофайли, завантажені через DivX® VOD, можуть бути відтворені тільки на цьому пристрої.







**REC Bitrate (Бітрейт запису)** - Виберіть швидкість цифрового потоку сигналу для запису на USB (96 кбіт/с або 128 кбіт/с). Як правило, записи з більшим бітрейтом забезпечують вищу якість звуку, проте потребують більшого обсягу пам'яті для зберігання на USB флеш-накопичувачі. Детальніше про прямий запис на USB див. (див. стор. 13)

## Екранна панель

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Натисніть <b>DISPLAY</b> :	<b>DISPLAY</b>
2 Виберіть потрібний пункт:	<b>▲ ▼</b>
3 Налаштуйте опцію на екранній панелі:	<b>◀ ▶ / ENTER</b>
4 Прибрати екранну панель:	<b>DISPLAY</b>

## Екранна панель - додаткові можливості

Вибір пункту здійснюється за допомогою кнопок **▲▼**, зміна або вибір установки – за допомогою кнопок **◀▶**.

 1/6	Номер поточного розділу (треку) / Загальна кількість розділів (треків)
 5/42	Номер поточного епізоду / Загальна кількість епізодів
 0:13:45	Час від початку відтворення
 1 ENG D/D 3/2 1CH	Мова звукової доріжки або аудіоканалу
 OFF	Мова субтитрів
 1/1	Ракурс / Загальна кількість наявних ракурсів

## Позначення дисків, що використовуються у цій Інструкції

<b>ALL</b>	Усі типи вказаних нижче дисків і файлів	<b>ACD</b>	Аудіо компакт-диски
<b>DVD</b>	Диски DVD і фіналізовані диски DVD±R/RW	<b>CD-G</b>	Диски CD-G
<b>WMA</b>	Файли WMA	<b>DivX</b>	Файли DivX
		<b>MP3</b>	Файли MP3

## Відтворення дисків

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Розпочніть відтворення:	▶ PLAY
5 Припинення відтворення:	■ STOP

## Відтворення дисків - додаткові можливості

### Припинення відтворення

У залежності від типу диску, програвач може запам'ятати кадр, на якому було зупинене відтворення. На екрані на короткий час з'явиться піктограма "■". Для відновлення відтворення з місця зупинки натисніть кнопку **PLAY** (▶). При повторному натисканні кнопки **STOP** (■) або після виймання диску (на екрані з'явиться піктограма "■"), інформація про останній кадр буде видалена із пам'яті.

(■ = Стоп з відновленням, ■ = Повний стоп) Інформація про місце зупинки стирається натисканням будь-якої іншої кнопки (POWER, OPEN/CLOSE і т.д.).

### Відтворення дисків DVD, що містять меню DVD

Більшість сучасних дисків DVD містять меню, яке завантажується перед початком показу фільму. За допомогою кнопок ▲▼◀▶ або цифрових кнопок ви можете вибирати різні опції меню. Підтвердження вибору здійснюється за допомогою кнопки **ENTER**.

### Відтворення дисків DVD VR

На даному пристрої можна відтворювати диски DVD-RW, записані у форматі Video Recording (VR). Після установки диску DVD VR на екрані з'являється меню. За допомогою кнопок ▲▼ виберіть розділ і натисніть **PLAY** (▶). Щоб побачити меню диску DVD VR, натисніть кнопку **DVD MENU** або **TITLE**. Деякі диски DVD-VR містять CPRM-дані, записані DVD-рекордером. Програвач не підтримує відтворення таких дисків.

### Перехід до наступного/попереднього епізоду/треку ALL

Для переходу до наступного епізоду/треку натисніть кнопку **SKIP** (▶▶). Для повернення до початку поточного епізоду/треку натисніть кнопку **SKIP** (◀◀). Для переходу до попереднього епізоду/треку швидко двічі натисніть кнопку **SKIP** (◀◀).

### Пауза під час відтворення ALL

Щоб зробити паузу під час відтворення, натисніть кнопку **PAUSE/STEP** (⏸). Для продовження відтворення натисніть кнопку **PLAY** (▶).

### Покадровий перегляд DVD DivX

Для перегляду кадр за кадром послідовно натискайте кнопку **PAUSE/STEP** (⏸).

### Режим повтору ALL

Для вибору режиму повтору послідовно натискайте кнопку **REPEAT**. Буде повторюватися відтворення поточного розділу, епізоду або треку. Для повернення до нормального режиму відтворення послідовно натискайте кнопку **REPEAT** до вибору [Off (Вимкн.)].

### Пошук у прямому або зворотному напрямку

#### DVD DivX ACD WMA MP3

Для швидкого пошуку вперед або назад під час відтворення натисніть кнопку **SCAN** (◀◀ або ▶▶). Швидкість пошуку можна змінювати, послідовно натискаючи кнопку **SCAN** (◀◀ або ▶▶). Для повернення до відтворення з нормальною швидкістю натисніть кнопку **PLAY** (▶).

- DVD, DivX: ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶ ▶▶▶▶  
- ACD, WMA, MP3: ◀◀x8 ◀◀x4 ◀◀x2 / ▶▶x2 ▶▶x4 ▶▶x8

### Повтор фрагменту (A-B) DVD DivX ACD

Натисніть кнопку **A-B** у початковій точці бажаного фрагменту, а потім натисніть цю кнопку ще раз у кінцевій точці фрагменту. Вибраний таким чином фрагмент буде відтворюватися безперервно. Щоб повернутися до нормального режиму відтворення, натисніть кнопку **A-B** для вибору [Off (Вимкн.)].

### Вибір мови субтитрів DVD DivX

Під час відтворення послідовно натискайте кнопку **SUBTITLE** (☑), поки не буде вибрана потрібна мова субтитрів.

### Вибір ракурсу DVD

Якщо на екрані телевізора з'являється піктограма вибору ракурсу у вигляді кута, ви маєте можливість вибирати ракурси, зняті з інших камер, послідовно натискаючи кнопку **ANGLE** (☒).

### Вибір звукової доріжки DVD DivX CD-G

Для вибору мови звукового супроводу, аудіоканалу або способу кодування, під час відтворення послідовно натискайте кнопку **AUDIO** (☎).

### Відтворення з уповільненою швидкістю

#### DivX (тільки у прямому напрямку) DVD

Для перегляду відео з уповільненою швидкістю, у режимі паузи натисніть кнопку **SCAN** (◀◀ або ▶▶). Вибір швидкості відтворення здійснюється послідовним натисканням кнопки **SCAN** (◀◀ або ▶▶). Для повернення до відтворення з нормальною швидкістю натисніть кнопку **PLAY** (▶).

**Зміна масштабу зображення** **DVD** **DivX**

Ступінь збільшення зображення вибирається послідовним натисканням кнопки **ZOOM** у режимі відтворення або паузи. Для пересування зображення по екрану використовуйте кнопки **▲▼◀▶**. Для виходу із режиму збільшення зображення натисніть кнопку **CLEAR**. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

**Перегляд меню розділу** **DVD**

Щоб побачити меню розділу (якщо доступне), натисніть кнопку **TITLE**.

**Перегляд меню DVD-диску** **DVD**

Щоб побачити меню диску (якщо доступне), натисніть кнопку **DVD MENU**.

**Початок відтворення від заданого значення часу** **DVD** **DivX**

Ви можете перейти до потрібного фрагменту на диску, задавши час до нього від початку відтворення. Натисніть кнопку **DISPLAY** і виберіть піктограму із зображенням годинника. Введіть значення часу й натисніть **ENTER**. Наприклад, щоб знайти фрагмент на відстані 1 година, 10 хвилин і 20 секунд від початку, введіть "11020" й натисніть **ENTER**. Якщо ви зробили помилку, натисніть кнопку **CLEAR** і введіть правильне число.

**Пам'ять останнього кадру** **DVD** **ACD**

Програвач запам'ятовує останній фрагмент з останнього диска, який був переглянутий. Останній фрагмент залишається у пам'яті, навіть якщо вийняти диск або вимкнути пристрій. При завантаженні диска, що містить збережений у пам'яті фрагмент, відбудеться автоматичний перехід до цього фрагменту.

**Екранна заставка**

Екранна заставка виводиться на екран, якщо DVD-програвач знаходиться у режимі «стоп» протягом приблизно 5 хвилин. Через 5 хвилин відображення екранної заставки пристрій автоматично вимикається.

**Вибір телевізійної системи**

Необхідно вибрати тип телевізійної системи, що відповідає вашому телевізору. Для переходу у меню вибору системи (PAL, NTSC) вийміть диск із пристрою й натисніть і утримуйте протягом не менше 5 секунд кнопку **PAUSE/STEP (II)**.

**Диски змішаного типу і USB флеш-пам'ять - файли DivX, MP3/WMA і JPEG**

При відтворенні з диску або USB флеш-пам'яті, що одночасно містить файли типів DivX, MP3/WMA і JPEG, натисканням кнопки **TITLE** можна вибрати, файли яких типів відтворювати.

**Відтворення відеофайлів DivX**

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть відеофайл у меню:	▲▼, DVD MENU
5 Розпочніть відтворення:	▶ PLAY
6 Припинення відтворення:	■ STOP

**Відтворення відеофайлів DivX - додаткові****МОЖЛИВОСТІ****Вибір кодової таблиці для правильного відображення субтитрів DivX®**

Під час відтворення натисніть і утримуйте протягом 3-х секунд кнопку **SUBTITLE**. На екрані буде відображений код мови. Натискайте кнопки **◀▶**, поки не буде знайдено код мови, при якому субтитри відобразяться правильно. По завершенні натисніть **ENTER**.

**Характеристики сумісних файлів DivX**

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли DivX з наступними характеристиками:


- Роздільна здатність: не більше 720x576 (Ш x В) пікселів
- Довжина назви файлу DivX і субтитрів не повинна перевищувати 45 символів
- Розширення назви файлу DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Сумісні типи файлів субтитрів DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt), VobSub (.sub) → Sub/idx, потоковий формат
- Сумісні формати кодеків: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Для файлів формату DivX 6.0 підтримується тільки функція відтворення
- Сумісні аудіоформати: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Частота дискретизації: 8 - 48 кГц (MP3), 32 - 48 кГц (WMA)
- Швидкість передачі даних (бітрейт): 8 - 320 кбіт/с (MP3), 32 - 192 кбіт/с (WMA), не більше 4 Мбіт/с (файл DivX)
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

## Прослуховування музичних дисків і файлів

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть музичний файл у меню:	▲▼, DVD MENU
5 Розпочніть відтворення:	▶ PLAY
6 Припинення відтворення:	■ STOP

## Прослуховування музичних дисків і файлів - додаткові можливості

### Створення власної програми для відтворення

Ви можете самостійно задати порядок відтворення файлів на диску. Щоб додати музичний файл до списку програми, натисніть кнопку **PROGRAM** для переходу в режим редагування програми (у меню з'являється піктограма ). Виберіть потрібний музичний файл у списку [Список (List)] й натисніть **ENTER**, щоб додати його до списку програми. Щоб розпочати відтворення за програмою, в списку програми виберіть музичний файл і натисніть **ENTER**. Для видалення файлу зі списку програми, у режимі редагування програми виберіть файл для видалення й натисніть **CLEAR**. Для видалення усіх файлів зі списку програми, у режимі редагування програми виберіть опцію [Clear All (Видалити усі)] й натисніть **ENTER**. Програма стирається при вийманні диску або при вимкненні пристрою.

### Відтворення дисків CD-G

Оразу після встановлення диску CD-G на екрані з'являється меню диску. За допомогою кнопок ▲▼ виберіть потрібний трек і натисніть **PLAY** (▶). Для відображення меню CD-G диску під час відтворення двічі натисніть **STOP** (■). Меню настройки можна викликати за допомогою кнопки **SETUP** тільки під час відображення на екрані меню CD-G диску.

### Відображення інформації файлу

При відтворенні MP3 файлу, що містить текстові дані, їх можна переглянути, послідовно натискаючи кнопку **DISPLAY**.

### Характеристики сумісних файлів MP3/WMA

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли MP3/WMA з наступними характеристиками:

- Розширення назви файлу: ".mp3", ".wma"
- Частота дискретизації: 8 - 48 кГц (MP3), 32 - 48 кГц (WMA)
- Швидкість передачі даних (бітрейт): 8 - 320 кбіт/с (MP3), 32 - 192 кбіт/с (WMA)
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)



12

## Перегляд фотографій

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Відкрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
2 Вставте диск:	-
3 Закрийте лоток для диску:	▲ OPEN/CLOSE
4 Виберіть файл фотографії у меню:	▲▼, DVD MENU
5 Повноекранне відображення вибраного файлу:	▶ PLAY
6 Повернення до меню:	■ STOP

## Перегляд фотографій - додаткові можливості

### Перегляд фотографій у режимі слайд-шоу

Щоб розпочати слайд-шоу, за допомогою кнопок ▲▼◀▶ виберіть піктограму  й натисніть **ENTER**. Щоб вибрати швидкість зміни зображень у слайд-шоу, виберіть піктограму  й натискайте кнопки ◀▶.

### Перехід до наступного/попереднього зображення

Щоб побачити попереднє/наступне зображення, натисніть кнопку **SKIP** (◀◀ або ▶▶).


### Обертання зображення

Дід час перегляду фотографії у повноекранному режимі натискайте кнопки ▲▼. Для обертання зображення за годинниковою стрілкою або у протилежному напрямку.

### Пауза слайд-шоу

Щоб призупинити слайд-шоу, натисніть кнопку **PAUSE/STEP** (⏸). Для продовження слайд-шоу натисніть кнопку **PLAY** (▶).

### Прослуховування музики під час перегляду слайд-шоу

Якщо на диску містяться разом графічні і музичні файли, ви можете слухати музику, одночасно передивляючись слайд-шоу. За допомогою кнопок ▲▼◀▶ виберіть піктограму  й натисніть кнопку **ENTER**, щоб розпочати слайд-шоу.

### Зміна масштабу зображення

Послідовно натискаючи кнопку **zoom** під час перегляду фотографії у повноекранному режимі, виберіть ступінь збільшення зображення. Для пересування зображення по екрану використовуйте кнопки ▲▼◀▶. Для виходу із режиму збільшення зображення натисніть кнопку **CLEAR**.

### Характеристики сумісних файлів фотографій

Даний DVD-програвач може відтворювати тільки файли фотографій з наступними характеристиками:

- Розширення назви файлу: ".jpg"
- Розмір файлу фотографії: не рекомендується перевищувати 2 МБ
- Файлова система CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- Максимальна кількість файлів/папок на диску: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

## Прямий запис на USB

Щоб виконати запис, підключіть USB флеш-накопичувач до пристрою. Виберіть для опції [REC Bitrate] потрібну установку: [96 kbps] або [128 kbps]. (див. стор. 9)

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Вставте аудіо компакт-диск:	-
2 Виберіть трек:	▲▼, DVD MENU
3 Розпочніть запис:	⏮ AUDIO
4 Зупинка запису:	■ STOP

### Режим запису

Ви можете скопіювати на USB-накопичувач як один трек, так і всі треки з компакт-диска.

- Для запису одного треку: В режимі відтворення, паузи або зупинки з відновленням натисніть **AUDIO**.
- Для запису всього диска: Натисніть **AUDIO** в режимі повної зупинки.
- Для запису за програмою: Запрограмуйте порядок треків і в режимі зупинки натисніть **AUDIO**.

### Примітки щодо прямого запису на USB

- Можна переписувати тільки треки з аудіо компакт-диска.
- При використанні цієї функції на USB-накопичувачі автоматично створюється папка «CD\_REC», у якій зберігаються музичні файли.
- Якщо під час перезапису відключити USB-накопичувач або вимкнути систему, можуть виникнути збої в роботі.
- Під час перезапису звук відсутній.
- Якщо на USB-накопичувачі недостатньо вільного місця, функція запису буде недоступна. Щоб звільнити місце, видаліть непотрібні файли за допомогою комп'ютера.
- Для дисків формату CD-G і DTS функція запису недоступна.
- Запис на зовнішні жорсткі диски, мультимедійні карт-рідери, USB-накопичувачі з розділами, заблоковані пристрої та MP3-плеєри не підтримується.
- Формат запису: файл MP3
- Бітрейт запису: 96 кбіт/с / 128 кбіт/с
- Максимальна кількість файлів/папок: Не більше 600 (загальна кількість файлів і папок)

Несанкціоноване копіювання захищеного матеріалу, включаючи комп'ютерні програми, файли, трансляції і звукові записи, може становити собою порушення авторського права і кваліфікуватися як кримінальний злочин. Даний пристрій не повинен використовуватися з такою метою.

**Будьте відповідальні  
Поважайте авторські права**

## Відтворення з USB флеш-пам'яті

Ви можете відтворювати MP3/WMA/JPEG/DivX-файли з USB флеш-накопичувача з підтримкою USB версії 2.0 / 1.1.

	НА ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
1 Підключіть USB флеш-пам'ять до USB-порту програвача:	-
2 Перехід до меню у режимі «стоп»:	↶ RETURN
3 Вибір файлу:	▲▼, DVD MENU
4 Відтворення файлу:	▶ PLAY
5 Відключіть USB флеш-пам'ять:	-

### Примітки стосовно використання USB флеш-пам'яті

- Перемикається між режимами USB і DISC (ДИСК) натисканням кнопки **RETURN** (↶) можна тільки у режимі «стоп».
- Не відключайте USB пристрій під час його роботи.
- Щоб запобігти втраті даних, рекомендується регулярно проводити резервне копіювання.
- При використанні USB-подовжувача або USB-концентратора USB-пристрій може бути нерозпізнаний.
- Підтримується відтворення з USB-пристрою музичних (MP3/WMA), фото (JPEG) і DivX файлів. Вказівки по відтворенню кожного із цих типів файлів можна знайти на відповідних сторінках інструкції.
- Не підтримується відтворення з пристроїв, загальна кількість файлів на яких перевищує 600.
- Швидкість передачі даних (бітрейт): 8 - 320 кбіт/с (MP3), 32 - 192 кбіт/с (WMA), не більше 4 Мбіт/с (файл DivX)
- Функція USB даного програвача забезпечує підтримку не усіх типів USB-пристроїв.
- Підключення цифрових фотоапаратів і мобільних телефонів не підтримується.
- USB-порт системи не можна підключити до комп'ютера. Система не може бути використана в якості накопичувача.

## Коди мов

У даному списку наведені коди мов, необхідні для наступних початкових установок: Мова звукової доріжки диску, Мова субтитрів, Мова меню диску.

Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код
Афарська	6565	Хорватська	7282	Хауса	7265	Лінгала	7678	Кечуа	8185	Таджицька	8471
Африкаанс	6570	Чеська	6783	Іврит	7387	Литовська	7684	Ретороманська	8277	Тамільська	8465
Албанська	8381	Датська	6865	Хінді	7273	Македонська	7775	Румунська	8279	Телугу	8469
Амхарська	6577	Голландська	7876	Угорська	7285	Малагасійська	7771	Російська	8285	Тайська	8472
Арабська	6582	Англійська	6978	Ісландська	7383	Малайська	7783	Самоанська	8377	Тонга	8479
Вірменська	7289	Есперанто	6979	Індонезійська	7378	Малайлам	7776	Санскрит	8365	Турецька	8482
Ассамська	6583	Естонська	6984	Інтерлінгва	7365	Маорі	7773	Шотландсько-гаельська	7168	Туркменська	8475
Аймара	6588	Фарерська	7079	Ірландська	7165	Маратхі	7782	Сербська	8382	Твай	8487
Азербайджанська	6590	Фіджі	7074	Італійська	7384	Молдавська	7779	Сербохорватська	8372	Українська	8575
Башкирська	6665	Фінська	7073	Японська	7465	Монгольська	7778	Шона	8378	Урду	8582
Баскська	6985	Французька	7082	Каннада	7578	Науру	7865	Сіндхі	8368	Узбецька	8590
Бенгальська/Бангладеська	6678	Фрізька	7089	Кашмірі	7583	Непальська	7869	Сингальська	8373	В'єтнамська	8673
Бутані	6890	Галісійська	7176	Казахська	7575	Норвезька	7879	Словацька	8375	Волянок	8679
Біхарі	6672	Грузинська	7565	Киргизька	7589	Орія	7982	Словенська	8376	Валійська	6789
Бретонська	6682	Німецька	6869	Корейська	7579	Пенджабі	8065	Іспанська	6983	Волоф	8779
Болгарська	6671	Грецька	6976	Курдська	7585	Пашто, Пушту	8083	Суданська	8385	Косоа	8872
Бірманська	7789	Гренландська	7576	Лаоська	7679	Перська	7065	Суахілі	8387	Ідіш	7473
Білоруська	6669	Гуарані	7178	Латинська	7665	Польська	8076	Шведська	8386	Йоруба	8979
Китайська	9072	Гуджараті	7185	Латвійська, Латиська	7686	Португальська	8084	Тагальська	8476	Зулу	9085

## Регіональні коди

Виберіть код регіону з даного списку.

Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код	Регіон	Код
Афганістан	AF	Коста-Ріка	CR	Гренландія	GL	Мальдіви	MV	Парагвай	PA	Шрі-Ланка	LK
Аргентина	AR	Хорватія	HR	Гонконг	HK	Мексика	MX	Парагвай	PY	Швеція	SE
Австралія	AU	Чеська республіка	CZ	Угорщина	HU	Монако	MC	Філіппіни	PH	Швейцарія	CH
Австрія	AT	Данія	DK	Індія	IN	Монголія	MN	Польща	PL	Тайвань	TW
Бельгія	BE	Еквадор	EC	Індонезія	ID	Марокко	MA	Португалія	PT	Таїланд	TH
Бутан	BT	Єгипет	EG	Ізраїль	IL	Непал	NP	Румунія	RO	Туреччина	TR
Болівія	BO	Сальвадор	SV	Італія	IT	Нідерланди	NL	Російська федерація	RU	Уганда	UG
Бразилія	BR	Ефіопія	ET	Ямайка	JM	Нідерландські		Саудівська Аравія	SA	Україна	UA
Камбоджа	KH	Фіджі	FJ	Японія	JP	Антильські острови	AN	Сенегал	SN	США	US
Канада	CA	Фінляндія	FI	Кенія	KE	Нова Зеландія	NZ	Сінгапур	SG	Уругвай	UY
Чілі	CL	Франція	FR	Кувейт	KW	Нігерія	NG	Словацька республіка	SK	Узбекистан	UZ
Китай	CN	Німеччина	DE	Лівія	LY	Норвегія	NO	Словенія	SI	В'єтнам	VN
Колумбія	CO	Великобританія	GB	Люксембург	LU	Оман	OM	Південна Африка	ZA	Зімбабве	ZW
Конго	CG	Греція	GR	Малайзія	MY	Пакистан	PK	Південна Корея	KR		
						Парагвай	PA	Іспанія	ES		

## Пошук і усунення несправностей

Ситуація	Причина	Спосіб усунення
Відсутнє живлення.	Не підключений шнур живлення.	Надійно підключіть шнур живлення до електричної розетки.
Живлення включене, але програвач не працює.	Не вставлений диск.	Вставте диск.
Відсутнє зображення.	Телевізор не настроєний на прийом сигналу від програвача.	Виберіть відповідний режим відеовходу телевізора.
	Неповністю вставлені штекери відеокабелю.	Надійно підключіть відеокабель.
Відсутній звук.	Система, до якої підключений аудіокабель, не настроєна на прийом сигналу від програвача.	Виберіть відповідний режим аудіовходу підсилювача.
	Неправильно настроєні опції AUDIO (АУДІО).	Виставте відповідні настройки опції AUDIO (АУДІО).
Програвач не починає відтворення.	Вставлений диск, відтворення якого неможливе.	Вставте диск, придатний для відтворення. (Перевірте тип диску і регіональний код).
	Активованій замок від дітей.	Поміняйте рейтинг диску.
Пульт дистанційного керування не працює належним чином.	Пульт дистанційного керування не направлений на датчик дистанційного керування на пристрої.	Направте пульт дистанційного керування на пристрій.
	Пульт дистанційного керування знаходиться занадто далеко від пристрою.	Користуйтеся пультом дистанційного керування на меншій відстані від пристрою.

## Технічні характеристики

### Загальні

Вимоги до джерела живлення	200-240 В перемінного струму, 50/60 Гц
Споживана потужність	8 Вт
Габарити (прибл.)	360 x 45.5 x 210 (W x H x D)
Вага нетто (прибл.)	1,4 кг
Діапазон робочих температур	Від 5 °C до 35 °C
Робочий діапазон відносної вологості	5 % - 90 %
Лазер	Напівпровідниковий лазер
Система вихідного відеосигналу	PAL / NTSC

### Вхідні з'єднання

USB IN	4-контактний (стандартний роз'єм USB 2.0/ 1.1)
--------	---

### Виходи

Відеовихід	1.0 В (p-p), 75 Ω, синхронізація по спаду, роз'єм RCA (Л, П) x 1 / SCART (TO TV)
Компонентний відеовихід	(Y) 1.0 В (p-p), 75 Ω, синхронізація по спаду, роз'єм RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 2
Аудіо-відеовихід HDMI	19-контактний (стандарт HDMI, тип A)
Аудіовихід	2.0 В скв. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ω, роз'єм RCA (Л, П) x 1 / SCART (TO TV)
Цифровий вихід (коаксіальний)	0.5 В (p-p), 75 Ω, роз'єм RCA x 1

### Приналежності

Аудіо/відео кабель, Пульт дистанційного керування, Літієва батарея

**Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.**

Примітка ( Дата виробництва виробу ).

Перша цифра ( з лівої сторони ) серійного номеру позначає Рік, наступні 2 цифри

- Місяць виробництва цього виробу.



	Web site	Telephone
<b>Россия</b>	ru.lgservice.com	8-800-200-7676
<b>Україна</b>	ua.lgservice.com	8-800-303-0000
<b>Қазақстан</b>	kz.lgservice.com	8-8000-805-805
<b>Беларус</b>	ru.lgservice.com	8-820-0071-1111
<b>Latvija</b>	lv.lgservice.com	8-0003-271
<b>Lietuva</b>	lt.lgservice.com	8-800-30-800
<b>Eesti</b>	ee.lgservice.com	800-9990